



POR

# Rádio Walkie Talkie PMR

MODELO: TP380

MANUAL DO USUÁRIO

## INTRODUÇÃO

Agradecemos, desde já, a sua escolha pelo TP380 da Oregon Scientific™. Este produto é um walkie talkie portátil e fácil de usar. Pode utilizá-lo para entrar falar com outras pessoas, no trabalho ou em momentos de lazer!

O TP380 possui 8 canais e 38 sub-canais. Se alguém estiver utilizando o mesmo canal, você pode escolher outro canal ou sub-canal. Você pode falar outra pessoa se estiverem ligados no mesmo canal e sub-canal.

O TP380 vem com as especificações industriais japonesas do sistema à prova de pingos do tipo II (Drip-proof Type II). Isto significa que o possui um grau de proteção contra a entrada de pingos de água dentro do aparelho, objetos estranhos ou acesso à parte elétrica da unidade.

O uso da frequência PMR446 é livre e permitido na maioria dos países da Europa, sujeito a restrições. O uso deste aparelho fora dos países onde era pretendida a sua distribuição, está sujeito à restrições de uso e talvez proibido.

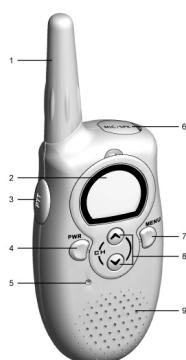
Atualmente (Agosto/2004) o uso do PMR446 é proibido na Noruega; na Itália e na República Tcheca está sujeito à Autorização Geral.



POR

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

### VISTA FRONTAL



| Nº. | DESCRIÇÃO                               | FUNÇÃO                                                                                                                                                             |
|-----|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Antena                                  | Recebe e transmite sinais, ela é flexível e dobrável, o que, reduz as chances de se partir e cabe fácil e confortavelmente dentro do bolso da sua camisa ou calça. |
| 2   | Tela de Cristal Líquido                 | Apresenta os símbolos das funções principais                                                                                                                       |
| 3   | <b>PPF (Pressione Para Falar) (PPT)</b> | 1. Pressione para falar<br>2. Pressione duas vezes para desbloquear a função "Call Tone"<br>3. Confirme a escolha feita no modo <b>MENU</b>                        |
| 4   | <b>PWR</b>                              | Pressione para ligar e desligar a unidade                                                                                                                          |
| 5   | MIC                                     | Capta o que está sendo falado para permitir a comunicação                                                                                                          |



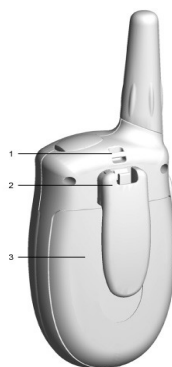


|   |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Entrada do microfone / fones de ouvido                                             | Ativa automaticamente a função VOX quando insere os fones de ouvido                                                                                                                                                                          |
| 7 | <b>MENU</b>                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acessa o menu</li> <li>2. Pressione <b>MENU</b> para ligar a função de monitoração</li> <li>3. Pressione e mantenha pressionada a tecla <b>MENU</b> para permitir a função de Reiniciar</li> </ol> |
| 8 |   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aumenta o volume</li> <li>2. Escolhe o canal e sub-canal, no modo <b>MENU</b></li> </ol>                                                                                                           |
|   |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diminui o Volume</li> <li>2. Escolhe o canal e sub-canal, no modo <b>MENU</b></li> </ol>                                                                                                           |
| 9 | Alto-falante                                                                       | Emite o som do que é recebido nas chamadas                                                                                                                                                                                                   |

POR



#### VISTA TRASEIRA



3

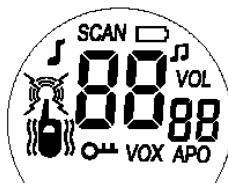




POR

| Nº. | DESCRIÇÃO           | FUNÇÃO                                                      |
|-----|---------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1   | Orifício da correia | Fixe uma correia para que possa pendurar o rádio no pescoço |
| 2   | Clipe               | Fixa o rádio na calça ou outro local                        |
| 3   | Tampa traseira      | Retire para acessar o compartimento das pilhas              |

#### SÍMBOLOS DA TELA



| SÍMBOLO     | FUNÇÃO                                           |
|-------------|--------------------------------------------------|
|             | Recebendo                                        |
|             | Transmitindo                                     |
| <b>VOL</b>  | Volume                                           |
| <b>VOX</b>  | Função de Ativação por Voz                       |
|             | Bloqueado                                        |
| <b>APO</b>  | Desligamento Automático                          |
|             | Bipe das Teclas                                  |
|             | Mensagens com Som                                |
| <b>SCAN</b> | Quando está procurando por um Canal ou sub-canal |
|             | Indicador da Carga da Bateria                    |





|                        |                                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                        | Função de Alerta Vibratório que vibra quando recebe uma chamada        |
| <b>88</b><br>(grande)  | Número do Canal: Escolha entre 8 canais                                |
| <b>88</b><br>(pequeno) | Número do Sub-Canal: Ajuste para minimizar problemas de interferências |

POR

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E CUIDADOS

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, preste atenção às seguintes instruções de segurança quando utilizar este produto.

- \* Tela de Cristal Líquido – A Tela de Cristal Líquido pode partir caso a unidade caia no chão ou sofra um impacto.
- \* Fontes de calor – Mantenha a unidade afastada de fontes de calor como radiadores, fogões, aquecedores e outros aparelhos que gerem calor.
- \* Água e umidade – Não utilize a unidade dentro ou perto de água ou em áreas de grande umidade, como banheiros.

### CUIDADOS A TER COM O PRODUTO

Para assegurar os máximos benefícios da unidade, por favor tenha em conta os seguintes tópicos.

- \* Limpeza – Utilize um pano úmido. Não utilize líquidos de limpeza, benzina, diluente ou aerossóis.
- \* Reparação – Não tente reparar a unidade ou alterar os circuitos sozinho. Contate o nosso SAC. Utilize apenas peças sobressalentes que sejam recomendadas pelo fabricante.
- \* Não passe objetos pesados por cima da tela, pois isso pode danificá-lo.





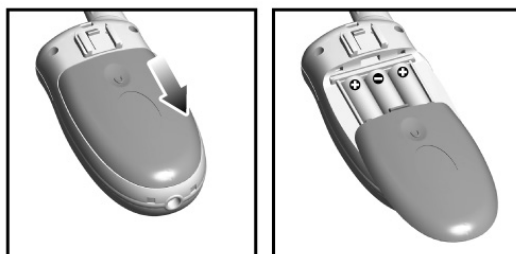
POR

#### ATENÇÃO

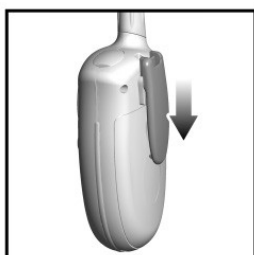
- \* Para evitar riscos de fogo ou lesões, não tente carregar pilhas não recarregáveis. Por favor, desligue a unidade enquanto está recarregando as baterias.
- \* Substitua as pilhas apenas por outras pilhas equivalentes ou do mesmo tipo que sejam recomendadas pelo fabricante.
- \* Por favor, recicle as pilhas gastas ou com defeitos, de acordo com a legislação em vigor.
- \* Não coloque o aparelho perto de chamas, como por exemplo, de velas.

#### UTILIZANDO O WALKIE TALKIE

1. Para acessar o compartimento das pilhas, deslize o clipe num movimento ascendente e retire-o.
2. Deslize a tampa traseira num movimento descendente e retire-a.
3. Coloque 3 pilhas AAA no compartimento das pilhas, prestando atenção à polaridade.

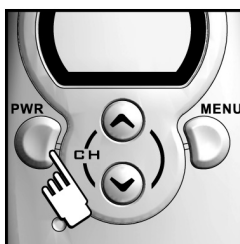


4. Deslize a tampa traseira e volte a colocá-la no lugar.

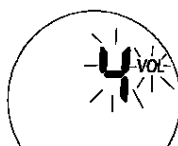


POR

5. Pressione e mantenha pressionada a tecla **PWR** para ligar a unidade. Ele fará um "bipe" até a tela acender todos os símbolos durante 1 segundo.



6. Utilize as teclas ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o volume. O número do volume será apresentado na tela.



7





POR

7. Para desligar a unidade, pressione e mantenha pressionada a tecla até soar um “bipe” e a tela desligar.

### FUNÇÕES SIMPLES

**NOTE:** O indicador da carga da bateria começa a piscar se as pilhas estiverem fracas.

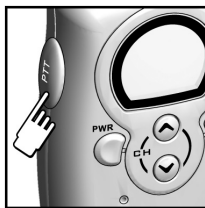


**NOTE:** 1. Utilize 3 pilhas alcalinas AAA ou pilhas recarregáveis quando utilizar a unidade. Antes de carregar, leia bem a seção do manual sobre “Contatos de Carregamento” para mais instruções.

2. Reset: Se em algum momento o rádio passar a não funcionar corretamente, retire as baterias e volte a colocá-las.

### PARA FALAR

Para falar com outro rádio: Pressione o botão **PPF** e fale próximo ao microfone. (aparece o símbolo  na tela). Quando terminar, solte o botão.





1. Ele transmite automaticamente as mensagens enquanto o botão PPF é pressionado.

**NOTE:** Só é possível se comunicar apenas com outro rádio que esteja utilizando o mesmo canal e sub-canal que o seu rádio.

POR

#### FUNÇÃO DE CHAMADA

Poderá enviar um toque a todos os rádios que estiverem sintonizados no mesmo canal e sub-canal que o seu, pressionando o botão **PPF**.

1. Pressione **PPF** para falar.
2. Pressione **PPF** duas vezes em seguidas para ligar a função "Call Tone".
3. Confirme a escolha no modo **MENU**.

#### BLOQUEANDO OS BOTÕES

É possível bloquear os botões do rádio, para evitar pressionar botões acidentalmente. Para bloquear/desbloquear a unidade, pressione

**PWR** + **MENU** ao mesmo tempo. Aparecerá o símbolo de bloqueado na tela.



#### FUNÇÃO DE AUTO-SILENCIADOR

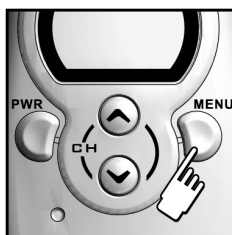
O seu rádio tem uma função de auto-silenciador para que consiga ouvir transmissões fracas ou distantes. Não conseguirá ouvir nada num canal exceto se alguém estiver a transmitir perto no mesmo canal.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão **MENU** durante 2 segundos para ativar/desativar esta função.





POR



1. Pressione o botão **MENU** para acessar às opções de menu. O rádio tem as seguintes definições configuráveis:

| SÍMBOLO                | DEFINIÇÃO           | DESCRIÇÃO                                               |
|------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>88</b><br>(grande)  | Canal               | Escolhe o canal para transmissão                        |
| <b>88</b><br>(pequeno) | Sub-Canal           | Escolhe o Sub-Canal                                     |
| <b>VOX</b>             | VOX                 | Ativa/desativa a ativação por voz                       |
|                        | Mensagens com som   | Ativa/desativa o som depois de uma transmissão recebida |
|                        | Tecclas com som     | Ativa/desativa o som quando pressionar uma tecla        |
|                        | Vibração            | Ativa/desativa a função de vibração                     |
| <b>APO</b>             | Desligar automático | Ativa/desativa o desligar automático                    |

**NOTA:** Pressione o botão **MENU** para confirmar e passar para a definição seguinte. Para confirmar as alterações, mas sair das Opções do Menu, pressione o botão **PPF**.





### ESCOLHER UM CANAL

Escolha entre 8 canais. O rádio transmissor e o rádio receptor deverão estar sintonizados no mesmo canal.

POR

1. Pressione o botão **MENU** até aparecer o número do canal a piscar na tela.



2. Pressione e mantenha pressionada a tecla ▲ ou ▼ para procurar um canal. Se estiver presente um sinal válido, o rádio parará nesse canal ativo.
3. Pressione o botão **PPF** para parar a busca e sair do menu, ou pressione o botão **MENU** para parar a busca e ir para a opção seguinte do menu.



### PROCURAR O SUB-CANAL

Poderá ativar a função de procura de código:

1. Pressione o botão **MENU** duas vezes até o número do Sub-Canal piscar na tela LCD.
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla ▲ ou ▼ para procurar um Sub-Canal. Se estiver presente um sinal válido, o rádio parará nesse Sub-Canal ativo.





POR

1. Pressione o botão **PPF** para definir e guardar o Sub-Canal, ou o rádio guarda a definição após 15 segundos. O modo de busca procura imediatamente o sub-canal seguinte se não pressionar nenhum botão nos 5 segundos seguintes.
2. Pressione o botão **PPF** para parar a busca e sair do menu, ou pressione o botão **MENU** para parar a busca e ir para a opção seguinte do **menu**.

#### DEFINIÇÕES “VOX” E BABÁ ELETRÔNICA

Esta definição detecta automaticamente e transmite a sua voz através do canal escolhido sem ter que pressionar o botão **PPF**.

1. Pressione o botão **MENU** 3 vezes consecutivas até aparecer **VOX** na tela LCD.



2. Escolha entre os 6 níveis de “VOX” pressionando as teclas  ou .

| SÍMBOLO LCD | DESCRIÇÃO                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0           | VOX desativado                                                                              |
| 1           | Baixa sensibilidade – são transmitidos apenas grandes ruídos (útil para ambientes ruidosos) |
| 2           | Sensibilidade normal – ideal para uma transmissão ativada por voz                           |
| 3           | Alta sensibilidade – detecta e transmite todos os sons (incluindo ruídos)                   |





|    |                                                                                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b1 | Baixa sensibilidade – são transmitidos apenas grandes ruídos do bebês (útil para ambientes ruidosos) |
| b2 | Sensibilidade normal – ideal para uma transmissão ativada por voz                                    |
| b3 | Alta sensibilidade – detecta e transmite todos os sons do bebê                                       |

POR

3) Pressione PPF para confirmar o ajuste (VOX/b1/b2/b3).

4) Pressione PPF novamente para ativar a função VOX/b1/b2/b3. Pode começar a transmissão de voz.

#### BIPE DE CONFIRMAÇÃO

Com esta opção, o rádio receptor emite um bipe quando terminar de receber uma mensagem. Isto evita situações em que mensagens são interrompidas durante a transmissão.

1. Pressione o botão MENU 4 vezes consecutivas até aparecer  na tela LCD.



2. Pressione  ou  para ativar/desativar a função de mensagens com som.

#### TECLAS COM SOM

Esta função, se ativada, faz com que toque um “bipe” cada vez que pressionar uma tecla.

1. Pressione o botão **MENU** 5 vezes consecutivas até aparecer  na tela LCD.



POR



2. Pressione  ou  para ativar/desativar a função de teclas com som.

#### ALERTA SILENCIOSO

Ativa a função do Alerta Silencioso que lhe permite receber chamadas sem ter de ouvir qualquer som.

1. Pressione o botão **MENU** 6 vezes consecutivas até aparecer  no ecrã LCD.



2. Pressione  ou  para ativar/desativar o alerta silencioso.

#### NOTA:

1. Se o alerta vibratório estiver ativado, a unidade vibra durante 20 segundos.
2. A unidade não vibra se a transmissão for permanente.
3. A unidade vibra novamente APENAS sem qualquer transmissão após 30 segundos, para poupar energia.

#### FUNÇÃO DE DESLIGAR AUTOMÁTICO

Esta função permite desligar automaticamente a unidade se não for utilizada durante 2 horas, para poupar energia.

1. Pressione o botão **MENU** 7 vezes consecutivas até aparecer **APO** no ecrã LCD.





POR

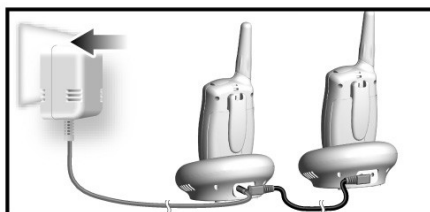
2. Pressione  ou  para ativar/desativar a função **APO**.

**NOTA:** Pressione qualquer botão para voltar a ligar a unidade após se ter desligado automaticamente.

## ACESSÓRIOS

### CONTATOS DE CARREGAMENTO

O seu rádio TP380 vem com 2 carregadores separados que lhe permitem carregar 2 rádio ao mesmo tempo, utilizando um cabo de ligação e um adaptador. Também poderá carregar cada emissor-receptor de cada vez, utilizando um carregador adicional que vem com o pacote.



Uma luz no carregador fica vermelha durante o carregamento, que demora 14 a 16 horas.



POR

#### ATENÇÃO:

1. Dentro do compartimento das pilhas do rádio existe um interruptor de carregamento, que deverá estar em "ON" durante o carregamento. Se utilizar pilhas alcalinas, coloque o interruptor em "OFF". Para evitar o risco de fogo, não passe para "ON" quando usar pilhas alcalinas. Carregue diretamente as pilhas recarregáveis Ni-MH, utilizando um carregador opcional.
2. NÃO ligue carregadores individuais se usar adaptadores separados para carregar.

#### ATENÇÃO:

1. O carregador não se desliga automaticamente após o carregamento das pilhas. Caso pretenda deixar o emissor-receptor no carregador durante um longo período de tempo, desligue o carregador para prevenir um carregamento excessivo, o que diminui consideravelmente o tempo de utilização das pilhas.
2. Caso pretenda deixar o carregador durante um longo período de tempo, este deverá ficar desligado, para não diminuir o tempo de utilização das pilhas.
3. Por favor, NÃO carregue a unidade enquanto esta estiver ligada (ON).



### ANEXO

#### FREQUÊNCIAS DOS CANAIS

| CANAL | FREQUÊNCIA<br>(IN MHZ) | CANAL | FREQUÊNCIA<br>(IN MHZ) |
|-------|------------------------|-------|------------------------|
| 01    | 446.00625              | 05    | 446.05625              |
| 02    | 446.01875              | 06    | 446.06875              |
| 03    | 446.03125              | 07    | 446.08125              |
| 04    | 446.04375              | 08    | 446.09375              |





| SUB-CANAIS |                       |       |                       |
|------------|-----------------------|-------|-----------------------|
| CANAL      | FREQUÊNCIA<br>(IN HZ) | CANAL | FREQUÊNCIA<br>(IN HZ) |
| 01         | 67.0                  | 20    | 131.8                 |
| 02         | 71.9                  | 21    | 136.5                 |
| 03         | 74.4                  | 22    | 141.3                 |
| 04         | 77.0                  | 23    | 146.2                 |
| 05         | 79.7                  | 24    | 151.4                 |
| 06         | 82.5                  | 25    | 156.7                 |
| 07         | 85.4                  | 26    | 162.2                 |
| 08         | 88.5                  | 27    | 167.9                 |
| 09         | 91.5                  | 28    | 173.8                 |
| 10         | 94.8                  | 29    | 179.9                 |
| 11         | 97.4                  | 30    | 186.2                 |
| 12         | 100.0                 | 31    | 192.8                 |
| 13         | 103.5                 | 32    | 203.5                 |
| 14         | 107.2                 | 33    | 210.7                 |
| 15         | 110.9                 | 34    | 218.1                 |
| 16         | 114.8                 | 35    | 225.7                 |
| 17         | 118.8                 | 36    | 233.6                 |
| 18         | 123.0                 | 37    | 241.8                 |
| 19         | 127.3                 | 38    | 250.3                 |

POR





POR

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| Frequência RX                  | 446.00625 – 446.09375 MHz |
| Canais                         | 8                         |
| Tipo de modulação              | FM                        |
| Impedância da antena           | 50 Ohm                    |
| Microfone                      | tipo condensador          |
| Energia                        | 3 pilhas alcalinas AAA    |
| Sensibilidade a 12dB Sinad     | 0.5µV                     |
| Rejeição adjacente do canal    | 55dB                      |
| Silenciador áudio              | Auto                      |
| Energia de saída de áudio      | 100mW a 8 Ohm             |
| Distorção de áudio             | 7%                        |
| Energia de saída RF            | 500 mW a 4.5VDC           |
| Supressão da emissão harmônica | >= 63dB                   |
| Dimensões (ALP)                | 87×54×36mm                |
| Peso (sem pilhas)              | 80g                       |





#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - EC

Oregon Scientific declara que este PMR446 Modelo TP380 está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

**CE0359**

Uma cópia da Declaração de Conformidade assinada e datada, está disponível para requisições através do SAC da Oregon Scientific.

#### SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site ([www.oregonscientific.com.br](http://www.oregonscientific.com.br)) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.

Esperamos que você encontre todas informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2161-6180.

POR



